JDL 2027 – Mam Waasser liewen Bicherlëscht

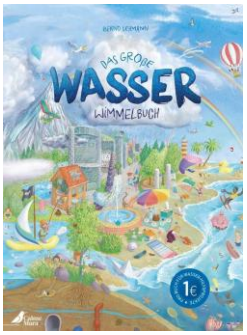
Et ginn immens vill Bicher iwwert Waasser allgemeng oder en Deelaspekt dervunner.

Hei fannt Dir eng kleng Auswiel vun esou Bicher. Verschiddener sti bestëmmt schonn a Schoulbibliothéiken. Anerer si ganz nei oder si weisen op eng flott Aart a Weis en Aspekt vum Theema. Sécherlech sinn an de Bibliothéiken och nach soss vill flott Titel ze fannen.

Waasser

Allgemeng, Wasserkreeslaf, Waasserversuergung, Wichtegkeet vu Waasser...

Kannersachbicher



Das große Wasser-Wimmelbuch / Bernd Lehmann; Texte: CalmeMara Verlag. - Bielefeld : CalmeMara, 2024. - 16 p. - ISBN 978-3-948877-54-5
https://www.calmemaraverlag.de/mein-grosses-wasser-wimmelbuch/

Großformatiges Wimmelbuch mit einer Mischung aus Sachinformation und -bildern sowie fantastischen humorvollen Details. Einzelne Aspekte werden auf Doppelseiten kurz präsentiert. Verschiedene Figuren kann man durch das ganze Buch verfolgen.

Ab Zyklus 1

Wie kommt das Wasser in den Hahn? : Fragen und Antworten rund ums Wasser / Karolin Küntzel. - München : Hase und Igel, 2019. - 33 p. - (Schauen und Wissen!). - ISBN 978-3-86760-972-2
https://www.hase-und-igel.de/buch/wie-kommt-das-wasser-in-den-hahn-9783867609722

Kindersachbuch zu vielen Facetten des Wassers: Verbrauch, Formen des Wassers, Wasserkreislauf und Wasserkraft, ...
Kleine Experimentierideen und einige gut gewählte Definitionen ergänzen die kurzen Artikel.

Zyklus 2-3

Was Wasser alles kann! : spannendes Wissen rund um Wasserkraft, Wasserkreislauf und Wasserspaß! / Ill.: Kurzi Shortriver ; Autorin: Fee Krämer. - Nürnberg : Tessloff, 2025. - 27 p. - (Was ist was Junior). - ISBN 978-3-7886-7767-1
https://tessloff.com/produkt/was-ist-was-junior-was-wasser-alles-kann-9783788677671/

Wo geht das Wasser hin? Warum ist das Wasser wertvoll? Wie leben Menschen mit zu viel oder zu wenig Wasser? In diesem Sachbuch lernen die Kinder wie wichtig sauberes Wasser für Menschen, Pflanzen und Tiere ist. Das Buch erläutert auf kindgerechte Art, dass das Wasser sowohl Freude bereiten, als auch eine Gefahr darstellen kann und informiert über Wasserverschmutzung und den

Wasserkreislauf. Besonders attraktiv für junge Kinder sind die zahlreichen Klappen hinter denen sich zusätzliche Informationen verbergen.

Ab Zyklus 3

Wasser ist nass / Susanne Orosz, Laura Momo Aufderhaar. - Innsbruck : Tyrolia, 2015. - 26 p. - ISBN 978-3-7022-3435-5
https://www.tyroliaverlag.at/item/Wasser_ist_nass/Susanne_Orosz/63279526

Das Bilderbuch bietet eine Mischung aus erzählenden Texten und Sachtexten zum Thema Wasser. Pro Doppelseite wird eine Eigenschaft des Wassers beleuchtet: mit Erklärungen, eventuell einem Experiment, einem Gedicht oder einer Sage.
Das Buch bietet keine chiffrierten Fakten, sondern will die universelle Wichtigkeit des Wassers bewusst machen und lädt zur weiteren eigenen Entdeckung des Themas ein.

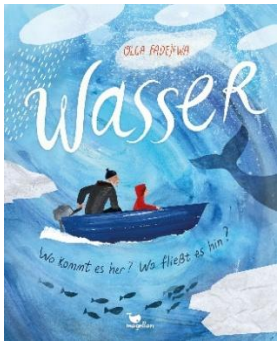
Zyklus 3-4

Ohne Wasser geht nichts! : Alles über den wichtigsten Stoff der Welt / Christina Steinlein. - Weinheim : Beltz, 2019. - (Grosse Themen, einfach erklärt). - ISBN 978-3-407-75565-0
https://beltz.de/kinder-und-jugendbuecher/ohne-wasser-geht-nichts/BEL75565

In kurzen Kapiteln wird erläutert, dass das Wasser die Basis des menschlichen Lebens ist, sei es im Menschen selbst, sei es auf der Erde.
Jeder Aspekt, vom Wasserverbrauch über die Verteilung, den Wasserkreislauf, die Nutzung, bis hin zur Wasserverschmutzung und zur Wassergerechtigkeit wird anschaulich mit kurzen Texten und klaren farbigen Bildern auf einer Doppelseite präsentiert.
Das sehr ansprechende Sachbuch erläutert diese Themen kindgerecht, leicht und doch fundiert, und es liefert zahlreiche Denkimpulse.

Ab Ende Zyklus 3

L'eau, c'est la vie / Christina Steinlein, Mieke Scheier: trad. de l'allemand par Laurence Gravier. - Toulouse : Milan, 2024. - 91 p. - Titre original : Ohne Wasser geht nichts ! - ISBN 978-2-408-04226-4
https://www.editionsmilan.com/livres/76901-leau-cest-la-vie/



Wasser : wo kommt es her? Wo fließt es hin? / Olga Fadejewa; aus dem Russischen von Thomas Weiler. - Bamberg : Magellan Verlag, 2024. - Titre original : Voda. - ISBN 978-3-7348-6050-8
https://www.magellanverlag.de/Wasser-Wo-kommt-es-her-Wo-fliesst-es-hin

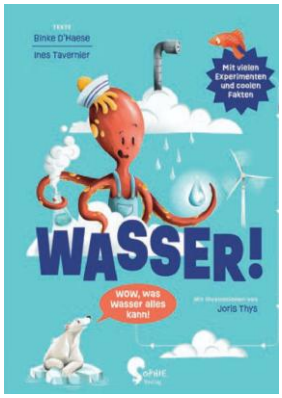
Sachbilderbuch, das wie ein großformatiges Bilderbuch gestaltet ist. Viele Aspekte rund um das Wasser werden auf Doppelseiten in kurzen Texten erklärt. Die Bilder sind sehr textunterstützend. So werden Erläuterungen zu einem Regenbogen, einer Dürre, der Wasserversorgung und vieles mehr vermittelt. Dass Wasser wertvoll und schützenswert ist, wird immer wieder betont.
Es existieren ähnlich gestaltete Sachbücher zu jedem der vier Elemente.

Ab Ende Zyklus 3

L'eau / texte de Sophie Adriansen ; ill. de Léa Decan ; relecture scientifique par Eau et rivières de Bretagne. - Nantes : la Cabane bleue, 2025. - 25 p. - (Suis du doigt). - ISBN 978-2-491231-22-4
https://editionslacabanebleue.com/livre/suis-du-doigt-l-eau/

L'album documentaire présente de manière très claire le cycle de l'eau. Il suit le parcours d'une goutte issue de la fonte des glaciers dans des cours d'eau de plus en plus grands. Sur le chemin de la goutte, l'usage de l'eau par l'homme, la faune et flore sont également expliqués.
Les dessins simples et les textes concis permettent aux enfants un accès simple et attrayant au sujet proposé.

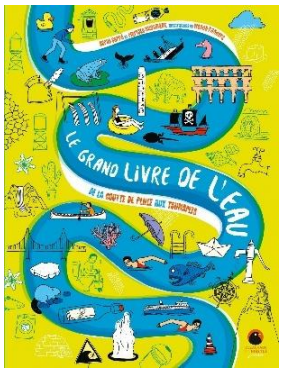
Dès la fin du cycle 3



Wasser / Texte von Binke D'Haese und Ines Tavernier; mit Ill. von Joris Thys. - München : Sophie Verlag, 2025. - 83 p. - Titre original : Wild van water. - ISBN 978-3-96808-040-6

Vielfältiges Experimentierbuch rund um das Thema Wasser: Kann man auf einer Wolke schlafen? Wie bleiben Fischer auf See trocken? Warum malen wir das Meer blau?
Diese und andere ungewöhnliche Fragen werden auf einer oder zwei Doppelseiten auf wissenschaftlich fundierte und doch verständliche Art erläutert. Zu jeder Frage wird ein praktisches Experiment vorgestellt.
Ein Muss für kleine Forscher.

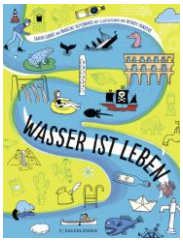
Zyklus 4



Le grand livre de l'eau : de la goutte de pluie aux tsunamis / Sarah Garré et Marijke Huysmans ; ill. de Wendy Panders ; trad. du néerlandais par Emmanuelle Rivoire-Grimaud. - Lonay : Delachaux et Niestlé jeunesse, 2026. - 59 p. - Titre original : Het groete waterboek. - ISBN 978-2-603-03216-9
https://www.delachauxetniestle.com/livre/le-grand-livre-de-l-eau/9782603032169

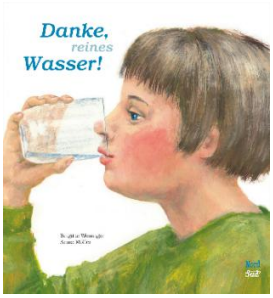
Qu'est-ce que l'eau virtuelle ? Comment l'eau potable arrive-t-elle jusque chez nous ? Pourquoi faut-il absolument boire de l'eau ? Ce documentaire très vaste aborde l'eau sous toutes ses facettes : son utilité, son influence sur le climat, son importance pour tout être vivant et son avenir dans le monde. Chaque double page aborde un aspect différent sous forme de textes concis qui s'adressent en partie directement aux jeunes lecteurs. De grandes illustrations partiellement annotées ainsi que des schémas illustrés s'accordent parfaitement avec le texte et confèrent à cet ouvrage une mise en page opulente sans néanmoins être surchargée.

Cycle 4



Wasser ist Leben / Sarah Garré und Marijke Huysmans ; mit Ill. von Wendy Panders ; aus dem Niederländischen von Verena Kiefer. - Frankfurt am Main : Fischer Sauerländer, 2023. - 59 p. - Titre original : Het groete waterboek. - ISBN 978-3-7373-5966-5
https://www.fischer-sauerlaender.de/buch/sarah-garre-marijke-huysmans-wasser-ist-leben-9783737359665

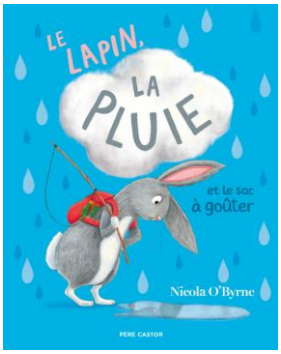
Billerbicher



Danke, reines Wasser! / Brigitte Weninger; Ill. Anne Möller. - 3. überarb. Aufl. - Zürich : NordSüd Verlag, 2019. - 24 p. - ISBN 978-3-314-10482-4
https://nord-sued.com/programm/danke-reines-wasser/

Das Bilderbuch mit sehr wenig Text sensibilisiert bereits kleine Kinder zum Thema Wasser: Wasser ist wertvoll und jeder braucht es. Wasser bedeutet Leben und jeder sollte ein Recht auf reines Wasser haben.

Zyklus 1-2



Le lapin, la pluie et le sac à goûter / Nicola O'Byrne; texte franç. de Rose-Marie Vassallo. - Paris : Père Castor Flammarion, 2025. - Titre original : The rabbit, the cloud and the rainy day. - ISBN 978-2-08046560-3
https://www.flammarion-jeunesse.fr/le-lapin-la-pluie-et-le-sac-a-gouter/9782080465603

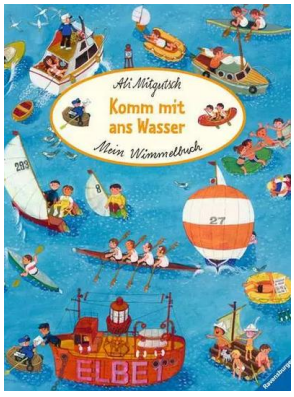
Lapin n'aime pas la pluie et la confine donc dans son sac à goûter. Il rencontre alors canard et d'autres animaux qui essaient de lui faire comprendre que la pluie est importante et qu'il doit la libérer.

Cycles 1-2

Liewens- a Kulturraum Wasser

Beim Mier, beim Séi, am Dëmpel, ... Salzwaasser - Séisswaasser (Déieren Planzen aus dem Waasser) Geschicht vum (mënschleche) Liewe beim Waasser

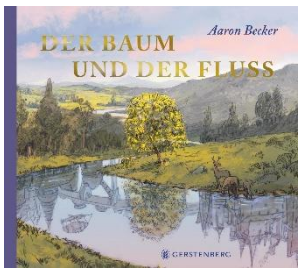
Billerbicher



Komm mit ans Wasser : mein Wimmelbuch / Ali Mitgutsch. - Ravensburg : Ravensburger, 2022. - 16 p. - ISBN 978-3-473-41789-6
https://www.ravensburger.de/de-DE/produkte/kinderbuecher/babybuecher-pappbilderbuecher/mein-wimmelbuch-komm-mit-ans-wasser-41789

Der wohl bekannteste Wimmelbuchschöpfer veranschaulicht in diesem großformatigen Bilderbuch den Alltag am Hafen und am Strand. Zusätzlich sind auf drei Doppelseien viele dazugehörige Begriffe und Personen illustriert und benannt.
Eine Fundgrube für Geschichten, Wortschatz und Sprachproduktion die Kinder in diesem Klassiker entdecken und üben können.

Ab Zyklus 1

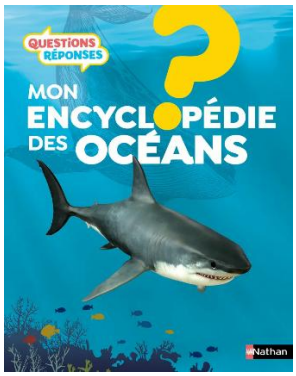


Der Baum und der Fluss / Aaron Becker. - Hildesheim : Gerstenberg, 2024. - 32 p. - Titre original : The tree and the river. - ISBN 978-3-8369-6293-3
https://www.gerstenberg-verlag.de/Kinderbuch/Bilderbuch/Der-Baum-und-der-Fluss.html

Das textlose Bilderbuch zeigt einen Fluss und einen Baum an seinem Ufer im Laufe der Zeit. Am Anfang dominiert die Natur, aber dann entsteht eine menschliche Siedlung, die immer größer wird.
Die detailreichen und fantasievollen Zeichnungen erlauben den Kindern, die schlussendlich hoffnungsvolle Geschichte in eigenen Worten zu erzählen...

Zyklus 4

Sachbicher



Mon encyclopédie des océans / Steve Setford; trad. de l'anglais. - Paris : Nathan, 2022. - 143 p. - (Questions? Réponses dès 7 ans). - Titre original : How deep is the ocean ?. - ISBN 978-2-09-249694-7
https://www.nathan.fr/catalogue/l-encyclopedie-des-oceans-le-grand-livre-des-decouvertes-marines-en-questions-reponses-des-7-ans-livre-documentaire-9782092496947

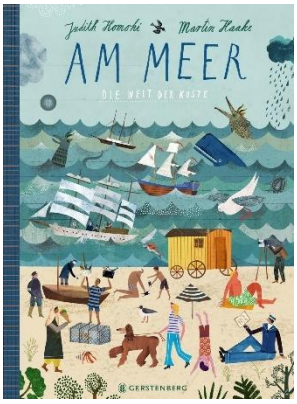
D'où vient l'eau de la Terre ? Un arbre peut-il pousser dans l'eau salée ? Comment les oiseaux survivent-ils en mer ? Pourquoi le plastique est-il nocif ?
Voilà tant de questions auxquelles ce documentaire très informatif répond de manière très concise à l'aide de textes simples, de graphiques et d'images annotées. Chaque double page propose un petit quiz qui permet aux jeunes lecteurs de vérifier leur compréhension du contenu. Cet aspect ludique ajoute à l'attrait de l'ouvrage qui peut être découvert en lecture autonome.

Dès la fin cycle 3

Was ist ein Fluss? / Monika Vaicenaviciene; ; aus dem Schwedischen von Cornelia Boese. - München : Knesebeck, 2022. - 48 p. - Titre original : Vad är en flod? ISBN 978-3-95728-613-0
https://www.knesebeck-verlag.de/was_ist_ein_fluss/t-1/1091

Ein Mädchen sitzt mit ihrer Großmutter am Flussufer. Beide überlegen, was ein Fluss sein kann...
Diese kleine Rahmengeschichte bietet den Einstieg in jeweils 1 Doppelseite mit einem Aspekt des Flusses: ein Fluss ist Leben, Erinnerung, ein geheimnisvoller Ort, ...
Kurze und manchmal ungewöhnliche Fakten erläutern diese Aspekte. Die Illustrationen in gedeckten Farben verstärken die poetische Atmosphäre des Buches.
Am Ende des Buches fordert das poetische und fast philosophische Sachbilderbuch Kinder auf, selbst zu erkunden, was ein Fluss für sie ist.

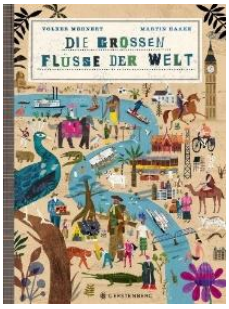
Ab Ende Zyklus 3



Am Meer : die Welt der Küste / Judith Homoki; Ill. Martin Haake. - Hildesheim : Gerstenberg, 2023. - ISBN 978-3-8369-6188-2
https://www.gerstenberg-verlag.de/Kinderbuch/Sachbuch/Am-Meer.html

Großformatiges Wimmelsachbuch/Sachbilderbuch zu vielen historischen Aspekten des Lebens an der Küste: Handel, Schifffahrt, Fauna und Flora...
Das Buch bietet klare, gut strukturierte Texte zum Leben eines Kapitäns, zu den Küstenregionen verschiedener Kontinente, zum Handel, zum Strandvergnügen, ...
Die farbenfrohen und künstlerischen Zeichnungen, bei denen einige Begriffe zusätzlich erklärt werden, schaffen die jeweils passende Atmosphäre.
Über frei wählbare Zugänge sehen und erfahren Kinder des sehr viel über das facettenreiche Leben an der Küste.

Zyklus 4



Die großen Flüsse der Welt / Volker Mehnert; Ill. Martin Haake. - Hildesheim : Gerstenberg, 2020. - ISBN 978-3-8369-6041-0
https://www.gerstenberg-verlag.de/Kinderbuch/Sachbuch/Die-grossen-Fluesse-der-Welt.html

Nach dem gleichen Prinzip gestaltet wie der vorherige Titel.
Das Sachbilderbuch präsentiert 18 Flüsse von allen 5 Kontinenten.

Zyklus 4

Waasserverschmotzung & Waasserschutz

Biller- a Kannerbicher

Où est l'étoile de mer ? / Barroux ; texte trad. de l'anglais par Élisabeth Duval. - Paris : Kaléidoscope, 2016. - 32 p. - Titre original : Where's the starfish. - ISBN 978-2-87767-887-2
https://www.ecoledesloisirs.fr/livre/ou-est-letoile-mer

Un album presque sans texte qui illustre à merveille comment les déchets que l'homme verse dans la mer envahissent de plus en plus le milieu de vie des habitants de la mer. Comment les animaux réagissent-ils ? Et que se passe-t-il quand ils ont marre de cette situation ?

À partir du cycle 1

Im tiefen, weiten Meer / Henrike Lippa & Katrin Dageför. - Aachen : Edition Pastorplatz, 2023. - ISBN 978-3-943833-61-4
https://www.editionpastorplatz.de/buecher/bilderbuecher/product/henrike-lippa-katrin-dagefoer-im-tiefen-weiten-meer/

Das Buch zeigt in einem kurzen gereimten Text und in einfachen Bildern, wie die Verschmutzung der Meere die Meerestiere beeinträchtigt. Daher beschließen die Tiere, den Menschen ihre Sachen zurückzubegeben...
Das Bilderbuch thematisiert die Vermüllung der Meere farbenfroh, kindgerecht und mit einer Prise Humor. Auf einer Doppelseite am Ende des Buches wird den Kindern mithilfe eines kurzen Sachtexts sehr einfach veranschaulicht, wie der

Müll ins Meer gelangt. So können schon junge Kinder an das Thema herangeführt werden.

Ab Zyklus 2

Plastikplage am Biebersee / Andrea Poßberg, Corinna Böckmann. - Erw. Neuaufl. - Grevenbroich : Südpol Verlag, 2023. - 141 p. - (Die Grünen Piraten). - Titre de couverture : Plastikplage im Biebersee. - ISBN 978-3-96594-154-0
https://suedpol-verlag.com/products/piraten-6

Die grünen Piraten finden beim Ausmisten des neuen Fußballvereinsheimes eine Schatzkarte, in welcher der Biebersee markiert ist. Als sie dort tauchen, finden sie aber vor allem Plastikmüll. Sie beschließen den See zu säubern, nicht nur um den aktuellen Umweltwettbewerb zu gewinnen, sondern auch um zu erfahren wo der viele Plastik herkommt.
Das spannende Umweltabenteuer ist Teil einer Reihe, in der die vier Mitglieder der grünen Piraten als Umweltdetektive Fälle lösen.
Am Ende des Buches gibt es einige Erklärungen zu Plastik sowie konkrete Umwelttipps.

Ab Ende Zyklus 3

Des mutants dans l'étang / Véronique Cauchy, Barroux. - Paris : Kilowatt, 2020. - 61 p. - (Enquête graphique). - ISBN 978-2-917045-70-1
https://kilowatteditions.wordpress.com/2020/02/12/des-mutants-dans-letang/

Louis, sa sœur Susie et ses parents partent dans la maison de tata Claudine qui se situe en pleine nature. Ils y prennent soin des animaux en l'absence de la propriétaire. Heureusement qu'il y a le puits où puiser de l'eau fraiche pendant la canicule qui règne. Par contre, l'eau de l'étang que Louis et Susie découvrent peu après n'est pas claire et les têtards et les poissons qui y vivent ont l'air bizarre…
La bande dessinée combine une enquête avec un plaidoyer écologique.

Cycle 4

Sachbicher

Protégeons l'eau ! : manuel de l'apprenti écolo / texte, Water Family ; ill. Nicolas Trève; préface Roland Jourdain. - Paris : Vagnon, 2019. - 95 p. - ISBN 979-10-271-0348-5
https://www.vagnon.fr/9791027103485-protegeons-l-eau-manuel-de-l-apprenti-ecolo-group.html

Le documentaire expose la valeur de l'eau et sa présence partout dans la nature. Il renseigne sur l'accès inégal à l'eau et sur les nombreuses sources de pollution de l'eau.
La dernière partie du livre propose une série d'actions concrètes à réaliser par tout un chacun pour aider à protéger l'eau : consommer de manière responsable et économiser de l'eau.

À partir du cycle 4

Dans le même esprit il existe :

Découvrons et protégeons nos rivières ! : manuel de l'apprenti écolo / texte, Michel Luchesi ; illustrations, Cécile Nolf. - Paris : Vagnon jeunesse, 2024. - 93 p. - (Le manuel de l'apprenti). - ISBN 979-10-271-0838-1
https://www.vagnon.fr/9791027108381-decouvrons-et-protegeons-nos-rivieres.html

À partir du cycle 4

Waasser als Grondrecht - Verdeelung aarm a räich

Biller- a Kannerbicher

Die Geschichte von Autumn Peltier, Wasserkämpferin / Carole Lindstrom ; ill. von Bridget George ; übersetzt von Dayan Kodua. - Hamburg : Gratitude, 2024. - Abweichender Titel:. - Titre original : Autumn Peltier, water warrior (Autumn Peltier, water warrior). - ISBN 978-3-98920-004-3
https://gratitudeverlag.de/produkt/wasserkaempferin/

Die poetische Bilderbuchgeschichte über Autumn Peltier, eine junge indigene Wasseraktivistin, zeigt den tiefen Respekt ihres Volkes vor dem Wasser und stellt ein Plädoyer für das Recht auf sauberes Wasser dar. Das Buch wird erzählt aus der Perspektive des Wassers, eines eigenen lebendigen Wesens.
Die Geschichte eignet sich für Diskussionen rund um den Wert des Wassers. Man braucht jedoch die Erklärungen hinten im Buch, um die Geschichte richtig kontextualisieren zu können.

Zyklus 3

Nous sommes les gardiens de l'eau / écrit par Carole Lindstrom ; ill. par Michaela Goade ; trad. Anne-Laure Estèves. - Vanves : le Lotus et le petit éléphant, 2022. - 34 p. – Titre original : We are water protectors. - ISBN 978-2-01-716905-5
https://www.lelotusetlelephant.com/produit/1514/9782017166139/nous-sommes-les-gardiens-de-l-eau

L'eau, c'est la vie. C'est bien pour cela que les Gardiens de l'Eau, un peuple indigène, s'engagent pour défendre cette ressource irremplaçable. Dans cette histoire poétique, une jeune Gardienne de l'Eau devient la porte-parole de ceux qui n'ont pas de voix : les animaux. Tout comme les humains, ils sont menacés par la pollution de plus en plus envahissante, représentée ici sous forme de serpent noir qui empoisonne tout sur son passage.

Cycle 3

De l'autre côté de la mer / Yukiko Noritake. - Arles : Actes sud jeunesse, 2022. - 15 p. ; 9 p. - Les deux parties de l'ouvrage sont disposées tête-bêche. - ISBN 978-2-330-16779-0
https://actes-sud.fr/catalogue/de-lautre-cote-de-la-mer-018304

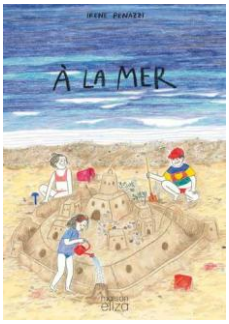
Léo habite une ville près de la mer et Fara habite une petite île en plein milieu de l'océan. Les deux enfants se demandent à quoi ressemble le monde l'autre côté de la mer. Léo est curieux de savoir où vont les grands bateaux qu'il voit et Fara s'inquiète sur la disparition des poissons et la santé de la mer.
L'album grand format, imprimé en tête-bêche, présente deux histoires et donc deux perspectives différentes sur la mer. Il offre un texte assez réduit, formulé en partie sous forme de questions ouvertes. Les deux récits se rejoignent au milieu du livre et permettent de discuter avec des enfants dès la fin du cycle 3 de la surpêche et de la pollution des mers.

À partir de la fin du cycle 3

Schwammen a Spaass am Waasser

Schwammen - Freed (an heiansdo Angscht)

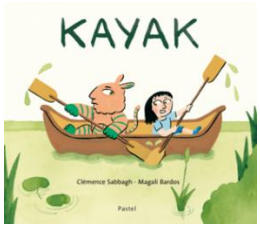
Biller- a Kannerbicher



À la mer / Irène Penazzi. - Paris : Maison Eliza, 2024. - 41 p. - ISBN 979-10-96067-50-3
https://www.glenat.com/glenat-jeunesse/la-mer-9791096067503/

L'album sans texte présente trois enfants qui s'amusent à la mer, sur le sable ou dans l'eau. Les jeunes enfants pourront suivre et raconter (une partie de) leurs aventures.

Cycle 1

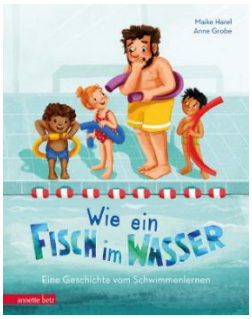


Kayak : une histoire à lire dans les deux sens / texte de Clémence Sabbagh ; ill. de Magali Bardos. – Bruxelles : Ecole des loisirs, 2024. - ISBN 978-2-211-33193-7
https ://www.ecoledesloisirs.fr/livre/kayak-histoire-a-lire-deux-sens

Ida et Bub font un tour en Kayak sur la rivière. Assez vite, ils se rendent compte que pagayer n'est pas si simple et une dispute est inévitable. Quoi que… en lisant la même histoire de la fin vers le début, elle prend une autre tournure !

Cycle 3

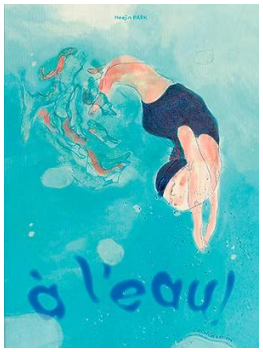
Kajak : eine Geschichte in zwei Richtungen / Clémence Sabbagh, Magali Bardos ; aus dem Französischen von Tobias Scheffel.- Frankfurt am Main : Moritz Verlag, 2025 . - 56 p. - ISBN 978-3-89565-472-5
https://www.moritzverlag.de/Alle-Buecher/Kajak.html



Wie ein Fisch im Wasser : eine Geschichte vom Schwimmenlernen / Maike Harel, Ill. Anne Grobe. – Wien : Annette Betz, 2025. – 24 p. – ISBN 978-3-219-12022-6
https://www.ueberreuter.de/produkt/wie-ein-fisch-im-wasser/

Mias Mutter liebt das Schwimmen und sie meldet Mia zu einem Schwimmkurs an. Dort werden die Kinder langsam an das Wasser herangeführt. Als Mias Vater, der noch nie mit ihr schwimmen war, sie begleitet, wartet eine Überraschung auf ihn.
Es handelt sich um eine sanfte Bilderbuchgeschichte über die Angst vor dem Wasser und das Schwimmenlernen.

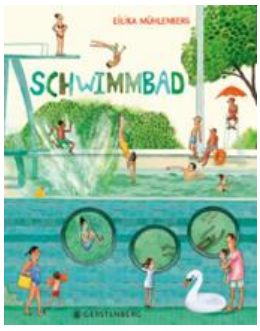
Zyklus 1



À l'eau / Heejin Park; adaptation, Charlotte Gryson .- Uccle : CotCotCot éditions, 2021. - 37 p. - ISBN 978-2-930941-66-0
https://www.cotcotcot-editions.com/product-page/%C3%A0-l-eau

Inversion des rôles pour cet album inhabituel : c'est Mamie qui ne veut pas aller à la piscine et c'est la petite fille qui l'y emmène presque de force. Mais une fois que Mamie entre dans l'eau, la magie s'opère.
Les dessins doux - et pas forcément flatteurs quant au physique de Mamie - transposent bien l'atmosphère de l'histoire et accentuent le ton humoristique de l'histoire.

Cycles 1-3

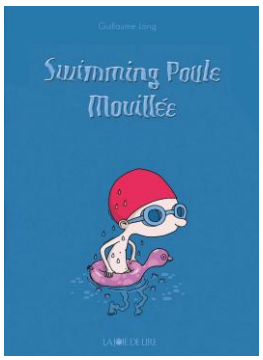


Schwimmbad / Eilika Mühlenberg. – Hildesheim : Gerstenberg, 2025. – 62 p. – ISBN 978-3-8369-6273-5
https://www.gerstenberg-verlag.de/Foreign-Rights-List/Schwimmbad.html

Außergewöhnliches Sachbilderbuch über alle Aspekte eines Schwimmbades.
Den Rahmen des Buches bildet der Schwimmbadbesuch eines Vaters mit seinen beiden Jungs.
Humorvolle, farbenfrohe Bilder und kurze Episoden mit wenig Text zeigen sowohl die öffentlichen Teile eines Schwimmbades als auch die Kulissen des Betriebes. Die Leserschaft lernt auf lustige Art und Weise viele, teils unerwartete, Begriffe rund um das Schwimmen kennen.

Der Verlag stellt passend zum Buch Unterrichtsmaterial zur Verfügung. https://www.gerstenberg-verlag.de/blog/kita/malen-basteln/splash-schwimmbadbilder-selbst-gestalten/

Zyklus 2-3



Swimming poule mouillée / Guillaume Long; mise en couleur, Audrey Lhomme et Guillaume Long. - Genève : la Joie de lire, 2024. - 36 p. - ISBN 978-2-88908-664-1
https://www.lajoiedelire.ch/products/swimming-poule-mouillee

Robin est une poule mouillée lorsqu'il s'agit de se rendre à la piscine, surtout le jour du test de natation. Même son imagination débordante n'arrive pas à le débarrasser de son malaise grandissant à l'approche du test fatidique. À peine arrivé à la piscine, il doit affronter non seulement la peur du ridicule, mais aussi l'agitation et le désordre habituels des vestiaires et des douches.

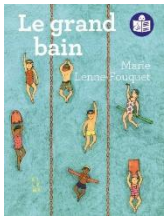
La bande dessinée crée un humour de situation bien connu des élèves. Les lecteurs avertis se plairont à repérer les décalages entre le texte et l'image, qui elle, raconte parfois une tout autre histoire, ce qui ajoute à l'attrait de l'ouvrage.

Cycle 4

Le grand bain / Marie Lenne-Fouquet; ill. Pauline Duhamel. - Vincennes : Talents hauts, 2020. - 62 p. - (Livres et égaux). - ISBN 978-2-36266-363-5
http://www.talentshauts.fr/livres-et-egaux/325-le-grand-bain-9782362663635.html

Nino a peur de l'eau. Lorsque le premier cours de natation à l'école approche, il ne veut pas perdre la face envers ses amis et prétend adorer l'eau et être un excellent nageur. Comment faire pour sortir de ce pétrin ?
L'histoire racontée avec beaucoup d'humour plaira aux jeunes lecteurs du cycle 4.

Cycle 4



Existe aussi en version français facile :
Le grand bain / Marie Lenne-Fouquet. - Ed. FALC. - Paris : Kiléma Éditions, 2025. - 71 p. - ISBN 978-2-494067-41-7
https://www.kilema.fr/produit/le-grand-bain-de-marie-lenne-fouquet/

Freibad : ein ganzer Sommer unter dem Himmel / Will Gmehling. - Wuppertal : Peter Hammer Verlag, 2019. - 155 p. - ISBN 978-3-7795-0608-9
https://www.peter-hammer-verlag.de/buchdetails/freibad

Die drei Geschwister Alf, Katinka und Robbie erhalten Freitickets für das Freibad, weil sie ein Kind vor dem Ertrinken gerettet haben. Da die Familie nicht in Urlaub fährt, verbringen die Kinder jeden freien Frühlings- und Sommertag im Freibad.
Alf will seine Angst vorm Turmspringen überwinden und bei der Tochter des Bademeisters Eindruck schinden, Katinka selbständig Französisch üben und Robbie, der einiges an Förderbedarf hat, soll schwimmen lernen.
Das Kinderbuch erzählt von diesen Wünschen, von den Beziehungen der Geschwister untereinander und zu den anderen Besuchern und dem Personal des Freibades.
Als Höhepunkt des Sommers wollen die drei Geschwister kurz vor Sommerschluss unerlaubterweise einmal im Freibad übernachten…

Zyklus 4

Ze vill Waasser

Biller- a Kannerbicher

Hätte, hätte, Eimerkette : ein Bilderbuch von Flut, Mut und Wiedergut: Wimmelbuch zum Thema Klimawandel / Billie Weidenbach. - Leipzig : Klett Kinderbuch, 2024. – 32 p. – ISBN 978-3-95470-302-9
https://www.klett-kinderbuch.de/buecher/details/haette-haette-eimerkette.html

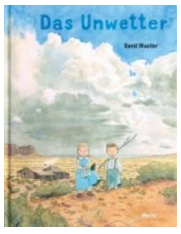
Das Wimmelbuch erzählt von der raschen Überflutung einer kleinen Stadt: was passiert und wer ist in Gefahr? Die Wimmelbilder zeigen sowohl den großen Einsatz der Einwohner und der Rettungskräfte während dem großen Unglück als auch den selbstlosen Einsatz zahlreicher Helfer beim Aufräumen und Aufbauen danach.
Das textlose Buch erlaubt es, mit Kindern viele Aspekte einer Überschwemmung sowie des Klimawandels als Ursache zu thematisieren.
Das Buch ist ebenfalls als Boardstory auf www.onilo.de verfügbar.

Zyklus 1-3

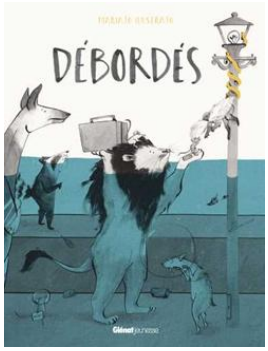
La tempête / David Wautier. - Quissac : le Diplodocus, 2024. - 36 p. - ISBN 979-10-94908-42-6
https://www.le-diplodocus.fr/catalogue/la-tempete

Dans cette BD sans texte une famille au Far-Ouest américain voit s'approcher, se développer et puis s'intensifier une tempête. D'abord la pluie parait anodine, puis le vent s'y mêle et une forte tempête avec de la grêle se développe. Les images dans les couleurs sourdes montrent en parallèle l'évolution de la tempête et la peur montante des parents et des deux enfants. Finalement la tempête se calme et le soleil revient...
L'histoire permet aux jeunes lecteurs/lectrices de raconter leur propre version de l'histoire.

Cycles 3-4



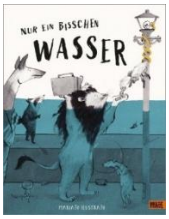
Das Unwetter / David Wautier. - Frankfurt am Main : Moritz Verlag, 2026. - Titre original : La tempête. - ISBN 978-3-89565-506-7
https://www.moritzverlag.de/Alle-Buecher/Das-Unwetter.html



Débordés / Mariajo Ilustrajo ; trad. par Emma Gauthier et Susie Morgenstern. - Grenoble : Glénat Jeunesse, 2023. - 23 p. - Titre original : Flooded. - ISBN 978-2-344-05417-8
https://www.glenat.com/glenat-jeunesse/debordes-9782344054178/

Jour après jour, l'eau monte de plus en plus haut dans la ville des animaux, mais personne ne semble trop s'en inquiéter. Pourtant, alors que l'eau continue inlassablement à monter, la vie des animaux devient plus problématique et une solution imminente s'impose...
Le lecteur adulte reconnaîtra dans l'histoire l'insouciance de l'homme et l'attitude passive actuelle des politiques face au changement climatique. Les jeunes lectrices et lecteurs y découvriront par contre qu'un élan de solidarité peut résoudre bien des problèmes.

Cycles 2-4

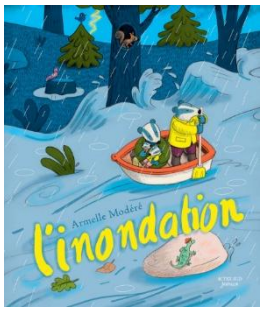


Nur ein bisschen Wasser / Mariajo Ilustrajo; aus dem Englischen von Anu Stohner. - Weinheim : Beltz, 2022. - 36 p. - Titre original : Flooded. - ISBN 978-3-407-75668-8
https://beltz.de/kinder-und-jugendbuecher/bilderbuchsuchmaschine/nur-ein-bisschen-wasser/BEL75668

Le jour où le petit phare du bout du monde brava la tempête du siècle / Coralie Crus ; il. Lionel Tarchala. – Grenoble : Glénat, 2026. – 40 p. – ISBN 978-2-344-06952-3
https ://www.glenat.com/glenat-jeunesse/le-jour-ou-le-petit-phare-du-bout-du-monde-brava-la-tempete-du-siecle-9782344069523/

Augustine, la vieille gardienne de phare ne trouve pas de successeur. Personne n'estime que le phare serve encore à grand-chose. Mais quand une grande pluie provoque une inondation, le phare devient un point de refuge…
Les dessins humoristiques ajoutent à l'attrait de cette histoire d'amitié et de solidarité.

Cycle 4



L'inondation / Armelle Modéré. - Arles : Actes sud jeunesse, 2026. - 25 p. - ISBN 978-2-330-21545-3
https://actes-sud.fr/catalogue/linondation-021433

Après une pluie forte qui a inondé leur terrier, toute la famille blaireau doit fuir sur une barque. Quand elle retrouve la terre ferme, personne ne veut l'aider ou l'accueillir… jusqu'à ce qu'une jeune tortue n'arrive.
L'album doux peut déjà être abordé par des enfants du cycle 1 et 2. À partir du cycle 3, ils pourront comprendre l'arrière-fond de fuite pour raisons climatiques et de l'accueil pas toujours positif réservé à des réfugiés.

Cycles 1-3

De l'eau pour mon anniversaire ! / Luc Baba. - Paris : Oskar éditeur, 2025. - 66 p. - (Je lis, je vis). - ISBN 979-10-214-0863-0
https://agedicom.com/produit/deleaupourmonanniversaire/

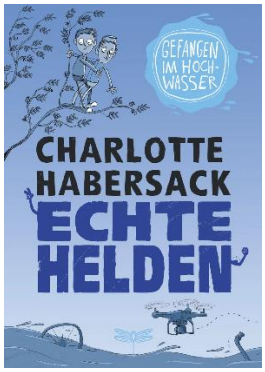
Mila attend impatiemment son dixième anniversaire. Mais quelques jours avant le grand évènement, il commence à pleuvoir. La pluie se n'arrête pas et mène à une inondation… Mila note ses observations et soucis dans un carnet.
Le petit roman se lit facilement.

Cycle 4

Das Lied des Flusses / Gill Lewis; mit Ill. von Zanna Goldhawk; aus dem Englischen von Julia Süßbrich. - Weimheim : Beltz, 2023. - (Leicht Lesbar)). - Titre original : Song of the river. - ISBN 978-3-407-82391-5
https://beltz.de/kinder-und-jugendbuecher/das-lied-des-flusses/BEL82391

Nach dem Tod ihres Vaters baut sich Cari mit ihrer Mutter ein neues Leben fernab der Stadt auf. Sie ziehen in ein kleines Landhaus an einem Fluss am Rand eines Dorfes.
Anfangs ist Cari wütend über diesen Umzug. Sie fühlt sich einsam und vermisst ihren Vater. Eines Nachts zieht ein Unwetter auf und Caris Haus wird überflutet. Fortan setzt sie sich konsequent für die Rettung ihres neuen Zuhauses ein...

Zyklus 4



Echte Helden - gefangen im Hochwasser : nach einer wahren Geschichte / Charlotte Habersack; ill. Nino Renger. - Hamburg : Dragonfly, 2019. - 140 p. - ISBN 978-3-7488-0015-6
https://www.harpercollins.de/products/echte-helden-gefangen-im-hochwasser

Louis trifft sich nachts mitten in einem Sturm heimlich mit Orkan und Alexander am Schrottplatz. Die beiden mobben ihn seit einiger Zeit und an diesem Treffpunkt soll ein Deal ausgehandelt werden, damit sie ihn endlich in Ruhe lassen. Noch während die Jungs verhandeln. bricht plötzlich eine Sturmflut über sie ein und reißt sie mit...
Eine sehr spannende und einfühlsame Geschichte, die auf einer wahren Geschichte basiert.

Ab Ende Zyklus 3

Ze mann Waasser

Biller- a Kannerbicher

Trockenland - Regenland : eine Geschichte von heute - für heute und morgen! / Michael Engler, Joëlle Tourlonias, Jan Birck. - Schriesheim : 360 Grad, 2019. - ISBN 978-3-96185-526-1
https://www.360grad-verlag.de/produkt/regenland-trockenland-ein-wendebuch/

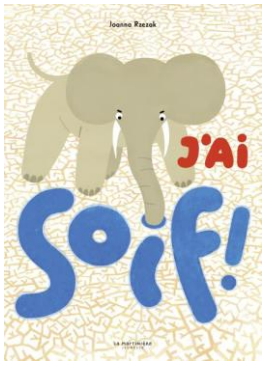
Eine Suche nach Wasser - eine Flucht vor dem Wasser: ein poetisches Bilderbuch mit 2 möglichen zukünftigen Szenarien, bei denen ein Teil der Menschen verzweifelt nach Wasser sucht, während ein anderer wegen zu viel Wasser sein Zuhause verlässt.

Zyklus 1-3

Tempête dans un verre d'eau / Louna Démir + Mar Guixé. - Strasbourg : Ed. Père Fouettard, 2025. - 33 p. - ISBN 978-2-37165-141-8
https://www.perefouettard.fr/editions/livre.php?book=148

Le petit oiseau Outch a soif, très soif. Mais il n'est pas le seul et, face à une pollution croissante, l'accès à une eau propre est loin d'être évident...
Cette histoire simple avec un texte très réduit s'adresse déjà à de jeunes enfants.

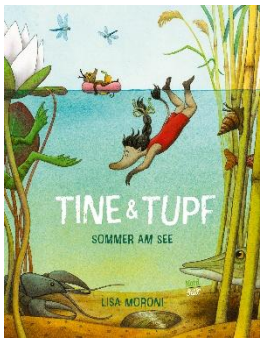
Cycle 1



J'ai soif ! / Joanna Rzezak . – Paris : La Martinière Jeunesse, 2023. – 25 p. – ISBN 979-10-401-1690-5
https://www.editionsdelamartiniere.fr/livres/jai-soif/

Les animaux de la savane s'abreuvent tous au même point. Au fil du jour l'eau disparait et les animaux doivent réagir en conséquence.
Les images très parlantes permettent à elles seules de raconter l'histoire dès le cycle 2. Le texte quant à lui est certes court et présente quelques onomatopées amusantes mais s'adresse plutôt à des élèves plus âgés.
Le livre vise clairement à sensibiliser des enfants à l'importance de l'eau et motive les jeunes à économiser cette précieuse ressource.

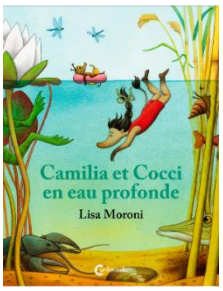
Cycles 2-3



Tine & Tupf : Sommer am See / Lisa Moroni; aus dem Schwedischen von Cornelia Boese . - Zürich : Nord Süd, 2025. - 40 p. - Titre original : Kurran & Pigan på djupt vatten. - ISBN 978-3-314-10719-1
https://nord-sued.com/programm/tine-und-tupf-sommer-am-see/

Es hat schon lange nicht mehr geregnet und der Bach ist längst ausgetrocknet. Viele Tiere sind deshalb schon zum See umgezogen und auch Tine und Tupf machen sich widerwillig auf den Weg. Als sie das kühle Nass endlich erreichen, hilft ihnen der Frosch beim Schwimmen lernen. Ob sie wohl für immer beim See wohnen bleiben?

Ab Zyklus 2



Camilla et Cocci en eau profonde / Lisa Moroni; trad. du suédois par Catherine Renaud. - Paris : Cambourakis, 2022. - 36 p. - (Les aventures de Camilia et Cocci). - Titre original : Kurran & Pigan på djupt vatten. - ISBN 978-2-36624-668-1
https://www.cambourakis.com/tout/jeunesse/camilia-et-cocci-en-eau-profonde/

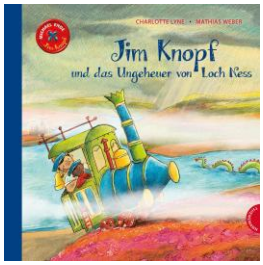
Oh weia! : Krise auf der Wiese / Jutta Bauer, Franziska Ludwig. - Hamburg : Kibitz, 2023. - 40 p. - ISBN 978-3-948690-30-4
https://www.kibitz-verlag.de/b%C3%BCcher/oh-weia-krise-auf-der-wiese/

Den Tieren in der Natur geht es schlecht, denn sie spüren die Folgen des Klimawandels: zu viel Trockenheit, zu große Hitze, sintflutartiger Regen, ...
Da sie erkennen, dass diese Probleme menschengemacht sind, wollen sie nach Berlin zu den „Menschen die bestimmen" und ihnen von ihren Nöten berichten, damit sie was ändern. Ob man ihnen zuhören wird?
Der Comic richtet sich auch an weniger leseaffine Kinder.

Zyklus 3-4

Fantastesch Waasserwelten - Abenteuer an a bäim Waasser

Biller- a Kannerbicher



Jim Knopf und das Ungeheuer von Loch Ness / erzählt von Charlotte Lyne; mit Bildern von Mathias Weber. - Stuttgart : Thienemann, 2024. - 32 p. - ISBN 978-3-522-46040-8
https://www.thienemann.de/produkt/jim-knopf-jim-knopf-und-das-ungeheuer-von-loch-ness-isbn-978-3-522-46040-8

Jim Knopf und sein bester Freund, der Lokomotivführer Lukas, besuchen mit ihrer Lokomotive Emma Lukas Cousin Larry in Schottland. Dort erfahren sie das in einem See, dem Loch Ness, ein Unterwassermonster leben soll. Larrys Töchter Lily und Claire bestätigen Jim, dass sie das Monster Nessie kennen, es aber schon lange nicht mehr gesehen haben und sich Sorgen machen. Jim will ihnen unbedingt helfen das Monster ausfindig zu machen – aber dazu bräuchte man ein U-Boot. Kurzum wird die Lokomotive Emma zum U-Boot umgebaut…

Zyklus 3

Flaschenpost und Meeresrauschen / Cornelia Funke; ill. von Stefanie Jeschke. - Neuausg. - Bindlach : Loewe Verlag, 2025. -74 p. - ISBN 978-3-7432-1961-8
https://www.loewe-verlag.de/flaschenpost-und-meeresrauschen/34615

Mia findet am Strand eine Flaschenpost, die sie zu einer Schatzjagd einlädt.
Als Jo am Strand eine Sandburg baut, entdeckt er seltsame kleine Tierchen, die Salzstangen von ihm verlangen.
Anna soll am Strand auf ihren kleinen Bruder aufpassen und findet diese Aufgabe ganz schön anstrengend.
Das Buch enthält sechs Kurzgeschichten, die sich am Strand abspielen.

Zyklus 2

Die Schule des Meeres : Ruf aus der Tiefe / Robin Dix; mit Ill. von helge Vogt. - Köln : Bastei Lübbe (Baumhaus), 2026. - 205 p. - (Die Schule des Meeres; 1). - ISBN 978-3-8339-1151-4
https://bastei-luebbe.de/Buecher/Kinderbuecher/Die-Schule-des-Meeres-Ruf-aus-der-Tiefe/9783833911514

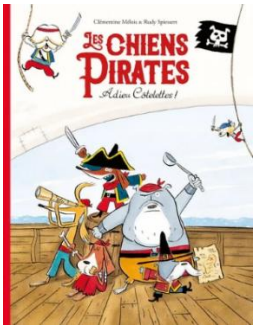
Fynn wächst als Waisenjunge in einem Waisenhaus in einer Hafenstadt auf. Er liebt das Meer und verbringt jede freie Minute am Strand. Sein größter Wunsch – eine eigene Familie – geht in Erfüllung, als er eines Tages von einem merkwürdigen Kapitän adoptiert wird. Dieser nimmt ihn mit auf sein Schiff, wirft ihn jedoch auf offener See ins Meer!
Auf abenteuerliche Weise landet er in einer Unterwasserschule: Akademar. Dort soll er nun eingeschult und zum Meereshüter ausgebildet werden. Für ihn beginnt jetzt das größte Abenteuer seines Lebens.
Der spannende Roman, der erste einer Reihe, weist viele Parallelen zur Harry-Potter-Reihe auf und wird Kinder ab Zyklus 4 begeistern.

Zyklus 4

Mythen der Meere / nacherzählt von Corinna Keefe; ill. von Khoa Le; aus dem Englischen von Florian Schäfer. - München : arsEdition, 2026. - Titre original : Stories from the sea. - 126 p. - ISBN 978-3-8458-6759-5
https://arsedition.de/products/mythen-der-meere

Wie wurde das Meer salzig? Was hat ein magischer Webstuhl mit einem Sturm auf hoher See zu tun? Wie kann ein Oktopus ein Küstendorf vor wilden Piraten retten? Die 15 Kurzgeschichten in diesem Buch basieren auf Legenden aus der ganzen Welt und erzählen sonderbare Mythen rund um die Wasserwelt.

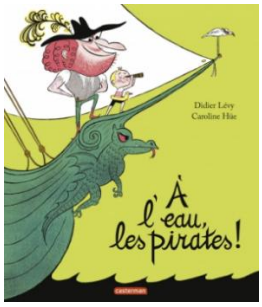
Zyklus 4



Adieu côtelettes / une histoire écrite par Clémentine Mélois et dessinée par Rudy Spiessert. - Paris : L'École des loisirs, 2022. - 77 p. - (Les chiens pirates). - ISBN 978-2-211-32194-5
https://www.ecoledesloisirs.fr/livre/chiens-pirates-adieu-cotelettes

Sur le bateau des chiens pirates, l'heure est grave : il ne reste presque plus de croquettes à manger ! Les pirates se mettent donc à la recherche de nourriture et abordent le navire de trois gentilles petites filles en train de goûter. Mais leur abordage ne se passe pas du tout comme prévu…
L'histoire amusante rédigée au passé simple est agrémentée d'éléments de bande dessinée.
Il s'agit du premier volume d'une série.

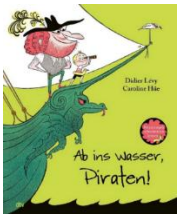
Cycle 4



À l'eau, les pirates! / Didier Lévy; ill. de Caroline Hüe. - Bruxelles : Casterman, 2025. - 32 p. - ISBN 978-2-203-29353-3
https://www.casterman.com/Jeunesse/Catalogue/a-leau-les-pirates/9782203293533

Un petit garçon monte sur le bateau Dragon noir pour devenir pirate. Là, il avoue au capitaine qu'il a peur de l'eau et qu'il ne sait pas nager. Est-il le seul à avoir ce problème ?
Cette histoire drôle sensibilise les enfants à l'importance de savoir nager.

Cycles 2-3



Ab ins Wasser, Piraten! / Didier Lövy, Cariolien Huë. - München : dtv, 2026. - Titre original : A l'eau, les pirates! . - ISBN 978-3-423-76610-4
https://www.dtv.de/buch/ab-ins-wasser-piraten-76610

Lila et le baiser des mers / Marie Pavlenko ; ill. Baptiste Puaud. - Grenoble : Glénat jeunesse, 2024. - 41 p. - ISBN 978-2-344-05790-2
https://www.glenat.com/glenat-jeunesse/lila-et-le-baiser-des-mers-9782344057902/

Lila fait une balade en petit voilier avec son père mais voilà qu'un bateau de croisière s'approche et Lila tombe à l'eau. Elle est sauvée par une tortue qui lui donne le baiser des mers et l'emmène chez la reine des mers. Là, Lila apprend les dégâts que l'homme cause à la mer et elle promet de s'engager pour y remédier.
L'album grand format présente des illustrations immersives magnifiques réalisées aux crayons de couleur. L'ouvrage est un plaidoyer pour la protection des océans. Vu le texte poétique mais exigeant, cette histoire fantastique

s'adresse à des enfants du cycle 4. Des élèves à l'aise en français pourront l'aborder un peu plus tôt.

Cycle 4

Die drei ??? Kids : SOS auf hoher See / von Ulf Blanck; ill. von Steffen Gumpert. - Stuttgart : Kosmos, 2026. - 63 p. - (Bücherhelden 2. Klasse). - ISBN 978-3-440-18304-5
https://www.kosmos.de/products/die-drei-kids-bucherhelden-2-klasse-sos-auf-hoher-see

Justus, Peter und Bob finden sich unverhofft auf einem Unterwasserhotel wieder, das vom Sturm auf das offene Meer getrieben wird. Werden die drei Jungs sich und das Schiff retten können?
Jedes Kapitel der Detektivgeschichte endet mit einer kleinen Aufgabe oder einem Rätsel.

Ab Ende Zyklus 2